

「2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽」

壹、目的

國家教育研究院（以下簡稱本院）為分享教育部委辦之計畫成果，於 2015 年舉辦「華語文語料庫應用工作坊」；2016 年舉辦「語料庫於華語文應用論壇」及「華語文語料庫於詞典編輯之觀摩與競賽」；2017 年舉辦「語料庫應用於教材編輯工作坊」並與國家華語測驗推動工作委員會共同主辦「華語文語料庫於教學上應用競賽（評量組、教材組）」；2018 年舉辦「語料庫應用於華語文教學工作坊」及「華語文教學軟體競賽」；2019 年舉辦「華語文語料庫數位教學應用競賽」；2020 年辦理「語料庫與標準體系整合應用工作坊」。

2021 年承續之前成果及為了擴大辦理效益，舉辦「華語文語料庫及能力基準應用競賽」（教學組、教材組、測驗組、綜合組），藉由華語文語料庫及能力基準整合應用於華語文教學、教材編輯及測驗評量，提升臺灣華語文教學的效能。

貳、辦理單位

一、主辦單位

國家教育研究院語文教育及編譯研究中心
國家華語測驗推動工作委員會

二、協辦單位

全球華語文教育專案辦公室

參、活動日期

- 一、網路收件：110 年 7 月 22 日起至 10 月 7 日（四）23：59 止，參賽作品請投稿至 corpus@mail.naer.edu.tw，若檔案過大，可上傳雲端並開啟共用供主辦方下

載。

二、得獎公告：110年10月30日前，實際依本院網站公告日期為主。

三、專題講座及頒獎典禮：110年11月（實際時間依網站公告）。

肆、活動辦法

一、競賽名稱：2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽

二、組別：教學組、教材組、測驗組、綜合組

三、參加資格及限制

- (一) 對華語文語料庫與能力基準於華語文教學應用有興趣者。
- (二) 對華語文語料庫與能力基準於教材編輯應用有興趣者。
- (三) 對華語文語料庫與能力基準於測驗應用有興趣者。
- (四) 每位參賽者教學組、教材組、測驗組、綜合組每組限投1件作品。
- (五) 每件作品參與者以5人為限；2人以上者，應推選1名為主要聯絡人。
- (六) 報名表詳如【附件1】。個人或團體報名者，均須親筆簽署本競賽之「著作財產權非專屬授權同意書」【附件2】，並同報名表一併繳交。
- (七) 國家教育研究院、國家華語測驗推動工作委員會、全球華語文教學專案辦公室同仁不得參加競賽。

四、參賽作品規定

(一) 使用系統：

參賽者須使用臺灣華語文語料庫與能力基準整合應用系統，網址為：

<https://coct.naer.edu.tw/>

(二) 難度（等級）採用臺灣華語文能力基準（TBCL）描述，網址為：

<https://coct.naer.edu.tw/TBCL/>。

(三) 作品內容及規範

1. 【教學組】

設計「教學教案」、錄製「教學影片」。

規範如下：

- (1) 設計「教學教案」（一課50分鐘），並以.odt、.doc(x)、.pdf等常見格式呈現。
- (2) 錄製「教學影片」（針對教學教案進行教學，片長20分鐘為原則。實體或線上皆可、

須有學生) 以.mp4 格式等常見影音格式或 youtube 連結呈現。

2. 【教材組】

教材編輯規範如下：

- (1) 適用對象為母語非華語者的使用者。
- (2) 主題自訂。
- (3) 課文之句數或字數、生詞、語法點應符合學習者程度。
- (4) 各級句數及字數請參考下表：

等級	可用級數	句數或字數	生詞 (個)	語法點 (個)
1	1 級	6 句或 100 字內	25 至 35	3 至 5
2	1 至 2 級	8 至 10 句或 150 字內	25 至 35	6 至 8
3	1 至 3 級	10 至 14 句或 250 字內	40 至 60	6 至 8
4	1 至 4 級	12 至 16 句或 300 字內	40 至 60	6 至 8
5	1 至 5 級	16 至 20 句或 400 字內	50 至 70	6 至 8
6	1 至 6 級	600 字以內	50 至 70	6 至 8

- (5) 生詞：須涵蓋詞義、搭配詞、例句等內容。
- (6) 語法點：須涵蓋功能、用法、例句等內容。
- (7) 作品格式須為 A4 直式橫書。

3. 【測驗組】

試題內容：

TBCL 能力	測驗類型	測驗題型 (題組題)
第 1~3 級	閱讀測驗	單句理解 看圖釋義
第 4~6 級	閱讀測驗	選詞填空 1 組 6 子題 閱讀理解 1 組 3~6 子題

試題設計規範如下：

- (1) 試題適用對象為母語非華語的使用者。
- (2) 競賽項目共有四個大題，請至少擇兩大題設計題目；試題數量為 10 題~12 題。
- (3) 「單句理解」與「看圖釋義」，須提供無版權爭議之圖片，不接受「圖說文字」。
- (4) 試題格式請見下表：

等級	題型名稱	題幹	提問	選項/每一題
第 1-3 級	單句理解	文字題幹 單題	無	• 三選項：1 正答、2 誘答 • 圖片選項

		題幹字數：15 字以內		
	看圖釋義	圖片題幹 單題	<ul style="list-style-type: none"> • 完整問句 • 提問文字：10-15 字 	<ul style="list-style-type: none"> • 三選項：1 正答、2 誘答 • 文字選項：10 字以內
第 4-6 級	選詞填空	文字題幹 題組題：1 組 6 子題 題幹文字：200 字以內 題幹文章，頭尾兩句不挖空 題幹文章，相鄰兩句不挖空	無	<ul style="list-style-type: none"> • 四選項：1 正答、3 誘答 • 文字選項
	閱讀理解	文字題幹 題組題：3~6 子題 題幹文字： 3 子題：350 字以內 4 子題：450 字以內 5 子題：550 字以內 6 子題：650 字以內	<ul style="list-style-type: none"> • 完整問句 • 提問文字：40 字以內 	<ul style="list-style-type: none"> • 四選項：1 正答、3 誘答 • 文字選項：15 字以內

(5) 測驗組命題樣張見【附件 3】。

(6) 參考例題請見國家華語測驗推動工作委員會進階高階級閱讀測驗模擬試題第 1 輯～第 3 輯。詳請參考：<https://www.sc-top.org.tw/mocktest.php>

4. 綜合組

(1) 參賽作品須涵蓋教學、教材及評量，內容以符合前述三組規範為原則。

(四) 獎項內容

各組獎項及名額如下

獎項	獎勵	名額
第一名	獎狀一張、綜合組獎金新臺幣參萬伍仟元，其餘各組壹萬伍仟元	每組 1 名
第二名	獎狀一張、綜合組獎金新臺幣貳萬伍仟元，其餘各組壹萬元	每組 1 名
第三名	獎狀一張、綜合組獎金新臺幣壹萬伍仟元，其他各組伍仟元	每組 1 名
佳作	獎狀一張、獎金新臺幣貳仟元	若干名

1. 評選結果將公布於本院網頁，並個別通知。
2. 獎金依我國所得稅法相關規定申報繳納。
3. 團隊獲獎作品頒發獎狀 1 張，獎金由 1 名代表於成果發表當天現場領取。
4. 所有獲獎者須參加 11 月之「2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽」發表成果。

(五) 評選標準

1. 由本院組成評選小組評選。

2. 評選項目：

(1) 教學組

項目	比重
華語文語料庫與能力基準的應用	40%
教學教案	30%
教學影片	30%

(2) 教材組

項目	比重
華語文語料庫與能力基準的應用	40%
課文	20%
詞語	20%
語法點	20%

(3) 測驗組

項目	比重
華語文語料庫與能力基準的應用	40%
題幹設計流暢度	40%
命題內容與華語文能力基準詞語和語法點之吻合度	20%

(4) 綜合組

項目	比重
華語文語料庫與能力基準的應用	40%
教學教案、教學影片	20%
教材課文、詞語、語法點適切度	20%
測驗題幹設計流暢度及命題內容適切度	20%

伍、2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽專題講座及頒獎典禮

- 一、本院於 110 年 11 月於臺北院區 10 樓國際會議廳舉辦專題講座，除進行頒獎典

禮、由獲獎人員發表得獎作品外，並邀請競賽評審委員講評。

二、歡迎所有參賽者及各界人士蒞臨參加。

三、本場次提供各政府單位人員報名全程參與者3小時之「公務人員終身學習時數」。

四、報名方式：線上報名。

五、專題講座及頒獎典禮報名日期：依本院公告為主。

陸、注意事項

一、參賽者未依規定繳交各項參賽文件及相關資料者，主辦單位得不受理其參賽。

二、個人或團體報名者，均須親筆簽署「著作財產非專屬授權同意書」，並將正本於截稿日前（以郵戳為憑）寄至臺北市大安區和平東路一段179號3樓王先生收，逾期將視同放棄。

三、接受國內外各機構經費補助者，須敘明補助單位及補助金額。

四、同一作品已在公開競賽中獲獎，不得參加本競賽。惟經重要修改得參加本競賽，作品需具有重要差異，並提供修改差異說明。

五、參賽作品應由參賽者自行創作，不得有抄襲或代勞情事，或涉著作權、專利權及其他權利之侵害，參賽者若違反相關規定，應自負相關法律責任；又若經檢舉、告發或查證屬實，將取消其參賽資格、得獎資格，並追回所得獎金及獎狀。如涉有爭議或侵害智慧財產權之法律責任，概由參賽者負全責，與主辦單位無關。如造成主辦單位或第三者之權益損失，參賽者需自行承擔並負相關賠償責任，如違反本競賽辦法之相關規定，將取消其參賽資格。

六、獲獎者將個別通知並於本院網站公告，未獲獎者不另行通知。

七、獲獎參賽作品及企劃書內容，參賽者須同意將著作財產權無償非專屬授權國家教育研究院利用，本院得作無期限、地域、方式、性質、次數之利用，利用範圍包含：

- (一) 國家教育研究院得於不破壞著作原意，配合作業系統以及使用者介面，進行必要之修改。
- (二) 國家教育研究院得基於教學、研究及公共服務用途，對外提供線上檢索、閱覽或頁面下載及列印。

八、參賽者應保證所提供之所有資料為真實及正確，簽署應為本人親筆簽名，且作

品內無不雅或不當內容。

九、獲獎者需於 110 年 11 月（實際時間依網站公告）出席頒獎典禮並發表作品。

十、獲獎者出席領獎，得依「國內出差旅費報支要點」申請交通補助（國外不予以補助），需檢附票根並覈實報支，每隊至多二人。

十一、本要點如有未盡事宜，得隨時修正，並公告於本院網站，網址為：

<https://www.naer.edu.tw/bin/home.php>

十二、若有任何問題歡迎來電至 02-77407815 王先生，或來信詢問。

【附件 1】

「2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽」報名表

報名序號 (主辦單位填寫)

競賽作品名稱			
參賽組別	<input type="checkbox"/> 教學組 <input type="checkbox"/> 教材組 <input type="checkbox"/> 測驗組 <input type="checkbox"/> 綜合組		
聯絡人姓名			
單位／職稱 (學生)			
聯絡方式	手機：		
	E-mail：		
	傳真：		
通訊地址	□□□		
共同作者資料表			
姓名	單位／職稱 (學生)	手機	E-mail

著作財產權非專屬授權同意書

本人參與國家教育研究院與國家華語測驗推動工作委員會主辦之 2021 華語文語料庫與能力基準應用競賽（教學組、教材組、測驗組、綜合組），參賽作品為原創，絕無抄襲或侵害他人著作權或其他權利，並從未出版、獲獎、在課本、作業本、講義或於其他考試中出現。若有抄襲或侵害他人權利之嫌，願意被取消得獎資格，並立即繳回領取之獎金及獎狀，一切法律責任由本人自負。

為能教育資源共享，茲同意上開得獎作品之著作財產權無償非專屬授權國家教育研究院與國家華語測驗推動工作委員會（以下稱主辦單位）作無期限、地域、方式、性質、次數之利用，範圍包括：

- （一）主辦單位得於不破壞著作原意，配合作業系統以及使用者介面，進行必要之修改。
- （二）主辦單位得基於教學、研究及公共服務用途，將軟體對外提供線上檢索、閱覽或頁面下載及列印。
- （三）主辦單位得以自行重製、改作、編輯、散布、再授權第三人（單位）利用，以及為其他一切著作財產權利用行為之權利。

主辦單位應依個人資料保護法、相關法令及主辦單位相關法規於此業務範圍內進行處理及利用。同時應盡個人資料保護法保障個人資料安全之責任，非屬本授權書個人資料利用情形或法律規定外，應先徵得本人及法定代理人同意方得為之。本人就所提供之個人資料，依個人資料保護法，得行使查詢或請求閱覽、請求製給複製本、請求補充或更正、請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除等權利。

此致 國家教育研究院與國家華語測驗推動工作委員會

姓 名	身分證字號	戶 籍 地 址	親 筆 簽 名 處
	電話（手機）		

※本同意書需經所有參賽作者親筆簽署後，方為生效，否則視同放棄參賽資格。

中 華 民 國 1 1 0 年 月 日

【附件 3】測驗組命題樣張

(一) 單句理解 (第 1~3 級)

第____級

<u>題幹 (內文 14 級字標楷體, 置左)。</u>					
(A)	選項圖片 4cm*4cm	(B)	選項圖片 4cm*4cm	(C)	選項圖片 4cm*4cm

請依需求題數, 自行複製格式。

(二) 看圖釋義 (第 1~3 級)

第____級

題幹圖片 4cm*4cm	提問	
	(A)	
	(B)	
	(C)	
答案：		

請依需求題數, 自行複製格式。

(三) 選詞填空 (第 4~6 級)

第____級

題幹

內文 (內文 14 級字標楷體, 置左)

文本來源: _____ ; 文本字數(含標號與挖空標記): _____

挖空標記: 1, 2, 3, 4, 5, 6

1. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:	2. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:
3. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:	4. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:
5. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:	6. (A) 選項詞彙 (B) 選項詞彙 (C) 選項詞彙 (D) 選項詞彙 答案:

(四) 閱讀理解 (第 4~6 級)

第 _____ 級

題幹 (內文 14 級字標楷體, 置左)

內文

文本來源: _____ ; 文本字數(含標號): _____

提問、選項 (內文 14 級字標楷體, 置左)

1. 提問文字(含標號字數)

- (A) 選項文字(含標號字數)
- (B) 選項文字(含標號字數)
- (C) 選項文字(含標號字數)
- (D) 選項文字(含標號字數)

答案:

2. 提問文字(含標號字數)

- (A) 選項文字(含標號字數)
- (B) 選項文字(含標號字數)
- (C) 選項文字(含標號字數)
- (D) 選項文字(含標號字數)

答案:

3. 提問文字(含標號字數)

- (A) 選項文字(含標號字數)
- (B) 選項文字(含標號字數)
- (C) 選項文字(含標號字數)
- (D) 選項文字(含標號字數)

答案: